

ROYAUME DE BELGIQUE

SPF SECURITE SOCIALE

**SPF EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION
SOCIALE**

Projet d'arrêté royal n°...du ... pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19(II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques et à soutenir les travailleurs. (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II), l'article 5, §1^{er}, 5° ;

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail ;

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 23, alinéa 2, modifié par la loi du 24 juin 2008 ;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

Vu la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs ;

KONINKRIJK België

FOD SOCIALE ZEKERHEID

**FOD WERKGELEGENHEID, ARBEID EN
SOCIAAL OVERLEG**

Ontwerp van koninklijk besluit nr ... van... tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, en tot ondersteuning van de werknemers. (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 2020 dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), artikel 5, §1, 5°;

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971;

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers, artikel 23, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008;

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, l'article 331, modifié en dernier lieu par la loi du 16 mai 2016 ;

Vu la loi du 27 décembre 2006 contenant des dispositions diverses (I);

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2010 portant exécution du chapitre 6 du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 contenant des dispositions diverses (I), relatif aux cotisations et retenues de sécurité sociale dans le régime de chômage avec complément d'entreprise, aux remboursements complémentaires de certaines allocations de sécurité sociale et aux allocations d'invalidité;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 2018 portant exécution de la loi du 9 mai 2018 relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour ;

Vu l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 9 avril 2020 en ;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 avril 2020;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15, alinéa 1er;

Vu l'article 8, § 2, 1° et 2°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification

Gelet op de programma-wet (I) van 24 december 2002, artikel 331, laatst gewijzigd bij de wet van 16 mei 2016;

Gelet op de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I);

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2010 tot uitvoering van het hoofdstuk 6 van Titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), betreffende de socialezekerheidsbijdragen en de inhoudingen in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, op aanvullende vergoedingen bij sommige socialezekerheidsuitkeringen en op invaliditeitsuitkeringen;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 2018 houdende de uitvoering van de wet van 9 mei 2018 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID - 19 te beperken;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 9 april 2020 en;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 11 april 2020;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 15, eerste lid;

Gelet op artikel 8, § 2, 1° en 2°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve

administrative, le présent arrêté est excepté de l'analyse d'impact de la réglementation ;

Vu l'avisdu Conseil d'Etat donné le, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ;

Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, le présent arrêté est dispensé d'analyse d'impact de la réglementation, vu l'urgence motivée par le fait que le coronavirus COVID-19 se propage sur le territoire européen et en Belgique et que des mesures urgentes sont prises pour réduire le risque pour la santé publique ;

Vu que la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 (II), a été spécifiquement adoptée pour permettre au gouvernement de prendre les mesures qui s'imposent dans le cadre de la pandémie de Covid19 ;

Vu que cette loi constitue spécifiquement une base pour intervenir en matière de droit du travail, afin de concilier les mesures inspirées par la santé publique avec la nécessité d'assurer la continuité de la production économique ou de la fourniture de services et de pouvoir prendre rapidement des mesures destinées à protéger les secteurs critiques de notre pays, de sorte que la sécurité de l'approvisionnement puisse être garantie à tout moment, de même que la continuité des services publics et des secteurs essentiels ;

Vu que le présent arrêté contient des mesures qui, d'une part, rendent l'organisation du travail plus flexible dans les secteurs critiques et, d'autre part, amènent les travailleurs d'autres secteurs à occuper des emplois temporaires dans ces secteurs critiques ;

Que le groupe des demandeurs qui attendent une décision concernant leur demande de protection internationale constitue un groupe

vereenvoudiging is dit besluit uitgezonderd van de regelgevingsimpactanalyse;

Gelet op adviesvan de Raad van State, gegeven op, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 3^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit besluit vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse gezien de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat het coronavirus COVID-19 zich verspreidt op Europees grondgebied en in België en dringende maatregelen worden genomen om het risico voor de volksgezondheid te beperken;

Dat de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) specifiek is genomen om de regering toe te laten om de nodige maatregelen te kunnen treffen in het kader van de Covid-19 pandemie;

Dat deze wet specifiek een basis vormt om op te treden in het arbeidsrecht, teneinde de omwille van de volksgezondheid ingegeven maatregelen te verzoenen met een blijvende economische productie of dienstverlening en teneinde snel maatregelen te kunnen nemen ter vrijwaring van de kritieke sectoren in ons land, zodat te allen tijde de bevoorradingszekerheid kan worden gewaarborgd en de dienstverlening in de overheidsdiensten en de essentiële sectoren kan worden verzekerd;

Dat dit besluit maatregelen bevat die enerzijds de arbeidsorganisatie versoepelen in de kritieke sectoren en anderzijds werknemers uit andere sectoren toeliden naar een tijdelijke tewerkstelling in deze kritieke sectoren;

Dat de groep verzoekers die wachten op een beslissing betreffende hun verzoek om internationale bescherming een geschikte groep

approprié pour répondre au besoin très important de main-d'œuvre supplémentaire en Belgique;

Qu'il convient à cet effet d'assouplir sans délai la procédure pour pouvoir travailler pour ces personnes ;

Vu que le groupe des étudiants constitue également un groupe approprié pour répondre au besoin très important de main-d'œuvre supplémentaire en Belgique .

Qu'il convient dès lors de donner la possibilité aux étudiants qui travaillent dans le respect de la règle du contingent annuelle d'heures, afin de ne pas être assujettis à la sécurité sociale des travailleurs salariés et de n'être que soumis au régime de la cotisation de solidarité, de prester des heures durant le deuxième trimestre sans que celles-ci n'entrent en compte dans le calcul dudit contingent. Le système de déclaration à l'ONSS étant trimestriel, la mesure en question doit pouvoir entrer en vigueur le 1er avril et être valable pour un trimestre entier ;

Vu que le présent arrêté contient des mesures qui amènent les travailleurs en interruption de carrière à occuper des emplois temporaires dans les secteurs vitaux;

Considérant la qualification par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) du coronavirus COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;

Considérant que, en date du 16 mars 2020, l'OMS a relevé à son degré maximum le niveau de la menace liée au COVID-19 qui déstabilise l'économie mondiale et se propage rapidement à travers le monde ;

is om aan de zeer grote nood aan bijkomende werkrachten in België te beantwoorden.

Met het oog hierop dient de procedure om te kunnen werken voor dergelijke personen onverwijld worden versoepeld;

Dat ook de groep studenten een geschikte groep is om aan de zeer grote nood aan bijkomende werkrachten in België te beantwoorden.

Dat diensgevolge dient er aan de studenten, die werken met inachtneming van de regel van het jaarlijks contingent van uren, waardoor zij niet onderworpen zijn aan de sociale zekerheid van werknemers maar slechts aan de regeling van de solidariteitsbijdrage, de mogelijkheid te geven om tijdens het tweede kwartaal te werken zonder dat deze uren in rekening worden gebracht voor de berekening van dit contingent. Aangezien de aangifte aan de RSZ op kwartaalbasis gebeurt, moet de bedoelde maatregel op 1 april in werking kunnen treden en gedurende een volledig kwartaal blijven gelden;

Dat dit besluit maatregelen bevat die werknemers in loopbaanonderbreking met bedrijfstoeslag toeleiden naar een tijdelijke tewerkstelling in vitale sectoren;

Overwegende de kwalificatie van het coronavirus COVID-19 als een pandemie door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) op 11 maart 2020;

Overwegende dat de WHO op 16 maart 2020 het hoogste dreigingsniveau heeft uitgeroepen aangaande COVID-19 dat de wereldeconomie destabiliseert en zich snel verspreidt over de wereld;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de notre Ministre de l'Emploi et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. - Définition.

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par « secteurs critiques » : les entreprises et institutions appartenant aux secteurs cruciaux et aux services essentiels, tels que déterminés dans l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

CHAPITRE 2. - Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires dans les secteurs critiques.

Art. 2. § 1^{er}. Les 100 heures visées à l'article 25bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont portées à 220 heures chez les employeurs appartenant aux secteurs critiques, pour la période du 1^{er} avril 2020 jusqu'au 30 juin 2020 inclus. Ces 120 heures supplémentaires pour la période du 1^{er} avril 2020 jusqu'au 30 juin 2020 inclus doivent être effectuées pendant cette période.

§ 2. Les heures supplémentaires prestées en application de l'article 25bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail pendant la période du 1^{er} avril jusqu'au 30 juin inclus chez les employeurs appartenant aux secteurs critiques, ne seront pas comptées dans le calcul de la moyenne prévue à l'article 26bis, § 1^{er}, de la même loi et ne seront pas prises en compte pour le respect de la limite prévue à l'article 26bis, § 1^{er}bis, de la même loi.

§ 3. Le sursalaire prévu à l'article 29, § 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail n'est pas applicable aux heures supplémentaires prestées, pendant la période du 1^{er} avril 2020 jusqu'au 30

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Werk en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1.- Begripsomschrijving.

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder "kritieke sectoren": de bedrijven en instellingen die behoren tot de cruciale sectoren en de essentiële diensten, zoals bepaald in het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID - 19 te beperken.

HOOFDSTUK 2. Verhoging van het aantal vrijwillige overuren in de kritieke sectoren.

Art. 2. § 1. De 100 uren bedoeld in artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 worden voor de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 verhoogd tot 220 uren bij de werkgevers die tot de kritieke sectoren behoren. Deze bijkomende 120 uren voor de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 dienen te worden gepresteerd tijdens deze periode.

§ 2. De overuren die met toepassing van artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 worden gepresteerd bij de werkgevers die tot de kritieke sectoren behoren, worden niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde bedoeld in artikel 26bis, § 1, van dezelfde wet en worden niet in aanmerking genomen voor de naleving van de grens bedoeld bij artikel 26bis, § 1bis, van dezelfde wet.

§ 3. Het overloon bepaald bij artikel 29, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971 is niet van toepassing op de overuren die, tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni

juin 2020 inclus, en application de l'article 25bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi chez les employeurs appartenant aux secteurs critiques.

CHAPITRE 3. – Suspension de la condition de l'article 18, 3° de l'arrêté royal du 2 septembre 2018 portant exécution de la loi du 9 mai 2018 relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour

Art. 3. La condition de l'article 18, 3° de l'arrêté royal du 2 septembre 2018 portant exécution de la loi du 9 mai 2018 relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour, qui prévoit que seuls les demandeurs qui, quatre mois après avoir introduit une demande de protection internationale, n'ont pas reçu notification de la décision du Commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides peuvent travailler, est temporairement suspendue dans la mesure où leur demande a été enregistrée au plus tard le 18 mars 2020.

L'alinéa 1^{er} s'applique uniquement à condition que l'employeur se porte garant de l'accueil de ce demandeur.

CHAPITRE 4. - Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs dans les secteurs critiques.

Art. 4. Par dérogation à l'article 10 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la conclusion de contrats de travail à durée déterminée de minimum 7 jours, successifs dans les secteurs critiques n'entraîne pas la conclusion d'un contrat de travail à durée indéterminée, pendant une période de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

2020, in toepassing van artikel 25bis, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden gepresteerd bij de werkgevers die tot de kritieke sectoren behoren.

HOOFDSTUK 3. – Opschorting van de voorwaarde zoals bepaald in artikel 18, 3° van het koninklijk besluit van 2 september 2018 houdende de uitvoering van de wet van 9 mei 2018 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden

Art. 3. De voorwaarde zoals bepaald in artikel 18, 3° van het koninklijk besluit van 2 september 2018 houdende de uitvoering van de wet van 9 mei 2018 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden dat enkel de verzoekers die vier maanden na de indiening van hun verzoek om internationale bescherming nog geen betekening van de beslissing hebben gekregen van de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen mogen werken wordt opgeschort voor zover hun verzoek geregistreerd werd ten laatste op 18 maart 2020.

Lid 1 geldt enkel onder de voorwaarde dat de werkgever instaat voor de opvang van deze verzoeker.

HOOFDSTUK 4.- Mogelijkheid tot het afsluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd in de kritieke sectoren.

Art. 4. In afwijking van artikel 10 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, heeft het sluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd van minimaal 7 dagen in de kritieke sectoren niet het sluiten van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd tot gevolg, gedurende een periode van drie maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

CHAPITRE 5. - Mise à disposition de travailleurs aux secteurs critiques.

Art. 5. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, un employeur peut, en dehors de son ou de ses activités normales, mettre ses travailleurs permanents à la disposition d'un utilisateur appartenant aux secteurs critiques, pendant la durée de validité du présent chapitre pour faire face aux conséquences de l'épidémie COVID-19 dans l'entreprise de l'utilisateur, à condition que ces travailleurs permanents aient été engagés par l'employeur avant le 10 avril 2020.

§ 2. Les conditions et la durée de la période de mise à la disposition doivent être constatées par un écrit signé par l'employeur, l'utilisateur et le travailleur. L'accord écrit du travailleur n'est, toutefois par requis lorsque le consentement tacite est d'usage dans le secteur d'activités dans lequel est occupé le travailleur.

Cet écrit doit être rédigé avant le début de la mise à la disposition.

§ 3. Le contrat liant le travailleur à son employeur reste d'application pendant la période de mise à disposition visée au § 1^{er}; l'utilisateur devient toutefois solidairement responsable pour le paiement des cotisations sociales, des salaires, des indemnités et des avantages qui en découlent. En aucun cas, ces salaires, indemnités et avantages ne peuvent être inférieurs à ceux reçus par les travailleurs exerçant les mêmes fonctions dans l'entreprise de l'utilisateur.

§ 4. Pendant la période au cours de laquelle le travailleur est mis à la disposition de l'utilisateur, celui-ci est responsable de l'application des dispositions de la législation en matière de réglementation et de protection du travail, en vigueur sur le lieu de travail tel que visé à l'article 19 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et

HOOFDSTUK 5. - Terbeschikkingstelling van werknemers aan de kritieke sectoren.

Art. 5. § 1. In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan een werkgever, naast zijn gewone activiteit(en), gedurende de geldigheidsduur van dit hoofdstuk, zijn vaste werknemers ter beschikking stellen van een gebruiker die tot de kritieke sectoren behoort, teneinde het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de COVID-19 epidemie in het bedrijf van de gebruiker, op voorwaarde dat die vaste werknemers reeds vóór 10 april 2020 in dienst zijn genomen door de werkgever.

§ 2. De voorwaarden en de duur van de terbeschikkingstelling moeten worden vastgelegd in een geschrift ondertekend door de werkgever, de gebruiker en de werknemer. Het geschreven akkoord van de werknemer is evenwel niet vereist wanneer de stilzwijgende toestemming een gewoonte is in de bedrijfstak waar de werknemer wordt tewerkgesteld.

Dit geschrift moet worden opgesteld vóór het begin van de terbeschikkingstelling.

§ 3. De overeenkomst die de werknemer met zijn werkgever verbindt, blijft gelden tijdens de periode van het in § 1 bedoelde ter beschikking stellen; de gebruiker wordt echter hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de sociale bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen. In geen geval mogen die lonen, vergoedingen en voordelen lager zijn dan die welke de werknemers ontvangen die dezelfde functies in de onderneming van de gebruiker uitoefenen.

§ 4. Gedurende de periode waarin de werknemer ter beschikking van de gebruiker wordt gesteld, is de gebruiker verantwoordelijk voor de toepassing van de bepalingen van de wetgeving inzake de reglementering en de bescherming van de arbeid, die gelden op de plaats van het werk zoals bedoeld bij artikel 19 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de

la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

CHAPITRE 6. - Etudiants

Art. 6. L'article 17bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, remplacé par l'arrêté royal du 12 septembre 2011 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 décembre 2016, est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Par dérogation aux §§ 1^{er} et 3, les heures prestées lors du deuxième trimestre 2020 ne sont pas prises en compte dans le calcul du contingent annuel de 475 heures. ».

CHAPITRE 7.- Emploi temporaire dans les secteurs vitaux

Art. 7. Pour l'application de cet arrêté, il faut entendre par:

1° Secteurs vitaux: les employeurs visés à l'annexe au présent arrêté.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre la liste de secteurs vitaux.

Art. 8. Un travailleur, occupé par un employeur qui appartient à un secteur vital, qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut convenir avec son employeur de suspendre temporairement l'interruption ou la réduction des prestations de travail. A l'issue de la suspension temporaire, l'interruption ou la réduction initiale des prestations de travail est poursuivie aux conditions initiales pour la durée restante.

HOOFDSTUK 6.- Studenten

Art. 6. Artikel 17bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 september 2011 en laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 2016, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. In afwijking van de paragrafen 1 en 3 worden de voor het tweede kwartaal 2020 gepresteerde uren niet in rekening gebracht voor de berekening van het jaarlijks contingent van 475 uren”.

HOOFDSTUK 7.- Tijdelijke tewerkstelling in vitale sectoren

Art. 7. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° Vitale sectoren: de werkgevers opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

De Koning kan, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, de lijst met vitale sectoren uitbreiden.

Art. 8. Een werknemer, tewerkgesteld bij een werkgever, die behoort tot een vitale sector, die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan met zijn werkgever overeenkomen om de betrokken onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties tijdelijk te schorsen. Na afloop van de tijdelijke schorsing, wordt de oorspronkelijke onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties onder de oorspronkelijke

La suspension temporaire de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail n'est possible que pendant la période courant jusqu'à la date à laquelle le présent chapitre cesse d'être en vigueur.

La suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail est communiquée par écrit à l'Office National de l'Emploi. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

Durant la période de suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail, il n'y a pas de droit aux allocations.

Art. 9. § 1^{er}. Un travailleur qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut, pendant la durée de cette interruption ou de cette réduction de prestations de travail, être occupé temporairement par un autre employeur qui appartient à un secteur vital.

Le contrat de travail auprès de l'autre employeur est établi par écrit et contient une date de fin qui ne dépasse pas la date à laquelle le présent chapitre cesse d'être en vigueur.

Le travailleur informe par écrit l'Office National de l'Emploi de chaque nouvelle occupation. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de divers arrêtés royaux en exécution de la loi de redressement précitée du 22 janvier 1985, le travailleur conserve son droit aux allocations d'interruption s'il commence une nouvelle occupation chez un autre employeur relevant

voorwaarden verdergezet voor de resterende duur.

De tijdelijke schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is slechts mogelijk tot en met de datum van buitenwerkingtreding van dit hoofdstuk.

De schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties wordt schriftelijk meegedeeld aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

Tijdens de periode van schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is er geen recht op uitkering.

Art. 9. § 1. Een werknemer die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan, tijdens de duur van deze onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties, tijdelijk tewerkgesteld worden door een andere werkgever, die behoort tot een vitale sector.

De arbeidsovereenkomst bij de andere werkgever wordt schriftelijk vastgesteld en bevat een einddatum die de dag van buitenwerkingtreding van dit hoofdstuk niet overschrijdt.

De werknemer brengt de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening schriftelijk op de hoogte van elke nieuwe tewerkstelling. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

§ 2. In afwijking van de bepalingen in diverse koninklijke besluiten in uitvoering van de voornoemde herstellwet van 22 januari 1985, behoudt de werknemer het recht op de onderbrekingsuitkering indien hij in toepassing van paragraaf 1 een nieuwe tewerkstelling

d'un secteur vital en application du paragraphe 1^{er}.

Toutefois, le montant de ces allocations d'interruption est réduit d'un quart pendant la durée du contrat de travail.

Art. 10. Pour l'application de l'arrêté royal du 29 mars 2010 portant exécution du chapitre 6 du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 contenant des dispositions diverses (I), relatif aux cotisations et retenues de sécurité sociale dans le régime de chômage avec complément d'entreprise, aux remboursements complémentaires de certaines allocations de sécurité sociale et aux allocations d'invalidité, un emploi visé à l'article 3, §2, de l'arrêté royal du XX XXXX 2020 assouplissant temporairement les conditions dans lesquelles les chômeurs, avec ou sans complément d'entreprise, peuvent être occupés dans des secteurs vitaux et gelant temporairement la dégressivité des allocations de chômage complet est, par dérogation à l'article 3 de l'arrêté du 29 mars 2010 précité, considéré comme une reprise d'emploi de type 1 et non de type 2.

CHAPITRE 8- Dispositions finales

Art. 11. Après confirmation par la loi du présent arrêté, le Roi peut adapter, abroger, modifier ou remplacer les arrêtés royaux modifiés par le présent arrêté.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2020.

Les chapitres 1 à 5 du présent arrêté cessent d'être en vigueur le 30 juin 2020.

Le chapitre 7 cesse d'être en vigueur le 31 mai 2020.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer la fin de vigueur du chapitre 7 au 30 juin 2020.

aanvangt bij een andere werkgever die behoort tot een vitale sector.

Het bedrag van de onderbrekingsuitkering wordt evenwel met een kwart verminderd voor de duur van de arbeidsovereenkomst.

Art. 10. Voor de toepassing van het koninklijk besluit van 29 maart 2010 tot uitvoering van het hoofdstuk 6 van Titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), betreffende de socialezekerheidsbijdragen en de inhoudingen in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage, op aanvullende vergoedingen bij sommige socialezekerheidsuitkeringen en op invaliditeitsuitkeringen, wordt een tewerkstelling zoals bedoeld in artikel 3, §2 van het koninklijk besluit van XX XXXX 2020 tot het tijdelijk versoepelen van de voorwaarden waaronder werklozen, al dan niet met bedrijfstoelage, kunnen worden tewerkgesteld in vitale sectoren en tot het tijdelijk bevriezen van de degressiviteit van de volledige werkloosheidsuitkeringen, in afwijking van artikel 3 van vermeld besluit van 29 maart 2010 beschouwd als een werkherhvatting van het type 1 en niet van het type 2.

HOOFDSTUK 8 - Slotbepalingen.

Art. 11. Na bekrachtiging van dit besluit door de wet, kan de Koning de door dit besluit gewijzigde koninklijke besluit aanpassen, opheffen, wijzigen of vervangen.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking van 1 april 2020.

Hoofdstukken 1 tot en met 5 van dit besluit treden buiten werking op 30 juni 2020.

Hoofdstuk 7 treedt buiten werking op 31 mei 2020.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de buitenwerkingstreding van hoofdstuk 7 bepalen op 30 juni 2020.

Art. 13. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

Art. 13. De minister bevoegd voor Sociale zaken en de minister bevoegd voor Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , op

Par le Roi :

Van Koningswege :

La Ministre des Affaires sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

M. DE BLOCK

La Ministre de l'Emploi,

De Minister van Werk,

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'X' shape with a loop on the left side.

N. MUYLLE

Références au Moniteur belge :

Loi du 27 mars 2020, Moniteur belge du 30 mars 2020

Loi du 16 mars 1971, Moniteur belge du 30 mars 1971

Loi du 3 juillet 1978, Moniteur belge du 22 août 1978

Loi du 29 juin 1981, Moniteur belge du 2 juillet 1981

Loi de redressement du 22 janvier 1985, Moniteur belge du 24 janvier 1985

Loi du 24 juillet 1987, Moniteur belge du 20 août 1987

Loi-programme (I) du 24 décembre 2002, Moniteur belge du 31 décembre 2002

Arrêté royal du 28 novembre 1969, Moniteur belge du 5 décembre 1969

Arrêté royal du 2 septembre 2018, Moniteur belge du 17 septembre 2018

Arrêté ministériel du 23 mars 2020, Moniteur belge du 23 mars 2020

Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 27 maart 2020, Belgisch Staatsblad van 30 maart 2020

Wet van 16 maart 1971, Belgisch Staatsblad van 30 maart 1971

Wet van 3 juli 1978, Belgisch Staatsblad van 22 augustus 1978

Wet van 29 juni 1981, Belgisch Staatsblad van 2 juli 1981

Herstelwet van 22 januari 1985, Belgisch Staatsblad van 24 januari 1985

Wet van 24 juli 1987, Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1987

Programma-wet (I) van 24 december 2002, Belgisch Staatsblad van 31 december 2002

Koninklijk besluit van 28 november 1969, Belgisch Staatsblad van 5 december 1969

Koninklijk besluit van 2 september 2018, Belgisch Staatsblad van 17 september 2018

Ministerieel besluit van 23 maart 2020, Belgisch Staatsblad van 23 maart 2020

Annexe à l'arrêté royal n°...du ...pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19(II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques et à soutenir les travailleurs.

Bijlage bij het koninklijk besluit nr...van...tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, en tot ondersteuning van de werknemers.

Les secteurs vitaux visés à l'article 1^{er} sont limités aux commissions paritaires suivantes :

De vitale sectoren, bedoeld in artikel 1, worden beperkt tot volgende paritaire comités:

Commission paritaire de l'agriculture n° 144, pour autant que le travailleur soit occupé exclusivement sur les propres terres de l'employeur

Paritair Comité voor de landbouw nr. 144, voor zover de werknemer uitsluitend wordt tewerkgesteld op de eigen gronden van de werkgever

Commission paritaire pour les entreprises horticoles n° 145, à l'exclusion du secteur de l'implantation et de l'entretien des parcs et jardins

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf nr. 145, Met uitzondering van de sector inplanting en onderhoud van parken en tuinen

Commission paritaire pour les entreprises forestières n° 146

Paritair Comité voor het bosbouwbedrijf nr. 146

Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité n° 322, pour autant que le travailleur intérimaire soit occupé chez un utilisateur d'un des secteurs précités

Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren nr. 322, voor zover de uitzendarbeider wordt tewerkgesteld bij een gebruiker in één van de bovengenoemde sectoren

Vu pour être annexé à l'arrêté royal n°...du ...pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19(II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques et à soutenir les travailleurs .

Gezien om gevoegd te worden bij het koninklijk besluit nr...van ...tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, en tot ondersteuning van de werknemers.

PAR LE ROI:
La Ministre de l'Emploi,

VAN KONINGSWEGE:
De Minister van Werk,



Nathalie MUYLLE

ROYAUME DE BELGIQUE

SPF SECURITE SOCIALE

SPF EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

Projet d'arrêté royal n°...du... pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19(II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques et à soutenir les travailleurs.

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise :

- à assurer la bonne organisation du travail et de l'emploi dans les secteurs cruciaux et les services essentiels de l'économie du pays pendant l'épidémie COVID-19 ;

- à rencontrer le manque de travailleurs saisonniers du fait de la fermeture des frontières et le besoin très important de main d'œuvre supplémentaire en Belgique, en assouplissant la condition de délai d'attente pour les demandeurs qui attendent une décision concernant leur demande de protection internationale ;

- à adapter de manière temporaire la règle suivant laquelle les étudiants peuvent travailler durant 475 heures par an (contingent annuel) sans pour autant être assujettis à la sécurité sociale des travailleurs salariés. Cette forme de travail étudiant n'étant alors soumise qu'au paiement d'une cotisation de solidarité tant de la part de l'employeur que de la part de l'étudiant ;

La propagation du coronavirus COVID-19 a entraîné la fermeture de nombreuses sociétés et

KONINKRIJK België

FOD SOCIALE ZEKERHEID

FOD WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

Ontwerp van koninklijk besluit nr...van...tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, en tot ondersteuning van de werknemers.

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerpbesluit dat wij de eer hebben voor te leggen ter ondertekening door Uwe Majesteit beoogt:

- de vlotte arbeidsorganisatie en de tewerkstelling in de cruciale sectoren en essentiële diensten van 's lands economie te garanderen tijdens de COVID-19 epidemie;

- het gebrek aan seizoenarbeiders door het sluiten van de grenzen en de zeer grote nood aan bijkomende werkkrachten in België op te vagen, door de voorwaarde van wachttijd voor de verzoekers die wachten op een beslissing betreffende hun verzoek om internationale bescherming te versoepelen;

- tijdelijk de regel, volgens dewelke studenten binnen 475 uren per jaar kunnen werken (jaarlijkse contingent) zonder hiervoor onderworpen te zijn aan de sociale zekerheid voor werknemers, aan te passen. Deze vorm van studentenarbeid is dan alleen onderworpen aan een solidariteitsbijdrage, zowel van de werkgever als van de werknemer.;

De verspreiding van het coronavirus COVID-19 heeft tot gevolg dat heel wat bedrijven en

entreprises et a eu un impact important sur l'emploi dans de nombreux secteurs, entraînant une forte augmentation du chômage temporaire. Ainsi, des entreprises non essentielles doivent fermer si le télétravail à domicile n'est pas possible et si les règles de la distanciation sociale ne peuvent être respectées.

D'autre part, il y a aussi des secteurs où l'activité ne peut être interrompue. L'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, adopté en vertu de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, contient une liste de secteurs cruciaux et de services essentiels.

L'objectif du présent arrêté est de garantir que les employeurs appartenant à ces secteurs cruciaux et à ces services essentiels disposent d'un nombre suffisant de travailleurs pour continuer à fonctionner. Dans ces secteurs également, nous devons nous préparer à une augmentation du nombre de travailleurs malades ou en quarantaine, qui pourrait mettre en péril la continuité de l'activité. Il faut bien sûr éviter cela.

La loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 (II) permet au Roi d'apporter, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, des adaptations au droit du travail et au droit de la sécurité sociale en vue de la continuité des secteurs critiques.

Toutes les mesures prévues par le présent arrêté sont temporaires et exceptionnelles.

Commentaire des articles

CHAPITRE 1^{er}. - Définition.

Article 1er

handelszaken de deuren moeten sluiten en dat de tewerkstelling binnen heel wat sectoren zwaar wordt geïmpacteerd, met een sterke stijging van de tijdelijke werkloosheid tot gevolg. Zo moeten niet-essentiële bedrijven sluiten als tele-thuiswerk niet mogelijk is én de regels inzake social distancing niet kunnen worden nageleefd.

Daarentegen zijn er ook sectoren waar de activiteit niet kan stilgelegd worden. Het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, genomen op grond van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, bevat een lijst van cruciale sectoren en essentiële diensten.

Onderhavig besluit heeft tot doel ervoor te zorgen dat de werkgevers die behoren tot deze cruciale sectoren en essentiële diensten, over voldoende werknemers beschikken om verder te blijven functioneren. Ook in deze sectoren moeten we erop voorbereid zijn dat het aantal zieke werknemers of werknemers in quarantaine kan toenemen, wat de continuïteit van de activiteit in het gedrang kan brengen. Dit moet vanzelfsprekend worden vermeden.

De wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II), laat toe dat de Koning via een in Ministerraad overlegd besluit aanpassingen doorvoert in het arbeidsrecht en het socialezekerheidsrecht met het oog op de continuïteit van de kritieke sectoren.

Alle bij dit besluit bepaalde maatregelen zijn tijdelijk en uitzonderlijk.

Artikelsgewijze bespreking

HOOFDSTUK 1.- Begripsomschrijving.

Artikel 1

L'article 1^{er} définit ce que l'on entend par "secteurs critiques". Il s'agit essentiellement de secteurs nécessaires à la protection des intérêts vitaux de la nation et aux besoins de la population pendant la pandémie COVID-19.

Les secteurs critiques sont les secteurs cruciaux et les services essentiels, qui sont répertoriés dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19. L'avantage de cette approche est que le présent arrêté royal ne nécessite pas d'être modifié, chaque fois que la définition des secteurs cruciaux et des services essentiels change dans le cadre des mesures d'urgence adoptées par le gouvernement pour lutter contre la propagation du coronavirus COVID-19.

CHAPITRE 2. - Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires dans les secteurs critiques.

Article 2

L'article 2 fait en sorte que, dans les secteurs critiques, le nombre d'heures supplémentaires volontaires qui peuvent être effectuées sans que l'employeur soit tenu de payer du sursalaire, est porté 220 heures (soit 120 heures supplémentaires volontaires), pour la période allant du 1^{er} avril 2020 au 30 juin 2020 (c'est-à-dire le deuxième trimestre de 2020).

Les heures supplémentaires volontaires prestées pendant cette période ne seront pas comptées dans le calcul de la moyenne prévue à l'article 26bis, § 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, et ne doivent donc pas être récupérées. Cela confirme la règle qui découle déjà maintenant de la disposition de l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 6, de la loi sur le travail. En outre, ces heures supplémentaires ne seront pas prises en compte pour le respect de la limite interne des heures supplémentaires, prévue à l'article 26bis, § 1^{er}bis, de la même loi.

Artikel 1 omschrijft wat moet worden verstaan onder kritieke sectoren. In essentie gaat het hier om sectoren die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking tijdens de COVID-19 pandemie.

De kritieke sectoren zijn de cruciale sectoren en de essentiële diensten, die zijn opgenomen in de bijlage bij het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Het voordeel van deze werkwijze is dat onderhavig koninklijk besluit niet moet worden gewijzigd, telkenmale de omschrijving van de cruciale sectoren en essentiële diensten verandert in het kader van de door de regering vastgestelde noodmaatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan.

HOOFDSTUK 2. Verhoging van het aantal vrijwillige overuren in de kritieke sectoren.

Artikel 2

Artikel 2 zorgt ervoor dat in de kritieke sectoren het aantal vrijwillige overuren, die kunnen worden gepresteerd zonder dat de werkgever overloon verschuldigd is, wordt opgetrokken tot 220 uur (m.a.w. 120 bijkomende vrijwillige overuren), en dit voor de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 (zijnde het tweede kwartaal van 2020).

De tijdens deze periode gepresterde vrijwillige overuren worden niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde bedoeld in artikel 26bis, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en dienen derhalve niet te worden ingehaald. Dit is een bevestiging van de regel die thans reeds voortvloeit uit de bepaling van artikel 26bis, § 1, zesde lid, van de arbeidswet. Bovendien zullen deze overuren niet in aanmerking worden genomen voor de naleving van de interne grens van overuren, bedoeld in artikel 26bis, § 1bis, van de arbeidswet.

CHAPITRE 3. – Suspension de la condition de l'article 18, 3° de l'arrêté royal du 2 septembre 2018 portant exécution de la loi du 9 mai 2018 relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour

Article 3

Actuellement, les demandeurs de protection internationale peuvent travailler à la condition qu'ils n'ont toujours pas reçu de notification de la décision du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) quatre mois après avoir introduit leur demande. A partir de ce moment-là et pendant le reste de la durée de la procédure, ils peuvent travailler y compris pendant la durée de l'éventuel recours contre la décision introduit devant le Conseil du Contentieux des Etrangers.

La directive 2013/33/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant la protection internationale, prévoit que les Etats membres doivent veiller à ce que les demandeurs aient accès au marché du travail dans un délai maximal de neuf mois à compter de la date d'introduction de la demande de protection internationale lorsque aucune décision en première instance n'a été rendue par l'autorité compétente. La directive ne prévoit aucune période d'attente minimale avant que les Etats membres puissent autoriser les demandeurs à travailler.

Vu la crise actuelle et le manque de travailleurs saisonniers du fait de la fermeture des frontières, il existe un besoin très important de main-d'œuvre supplémentaire en Belgique. Le groupe des demandeurs qui attendent une décision concernant leur demande de protection internationale constitue un groupe approprié pour y répondre.

Ces demandeurs ont droit à l'aide matérielle pendant toute la durée de la procédure. L'Agence fédérale pour l'accueil des

HOOFDSTUK 3. – Opschorting van de voorwaarde zoals bepaald in artikel 18, 3° van het koninklijk besluit van 2 september 2018 houdende de uitvoering van de wet van 9 mei 2018 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden

Artikel 3

Verzoekers om internationale bescherming mogen op dit ogenblik werken op voorwaarden dat zij vier maanden na het indienen van dat verzoek nog geen beslissing betekend kregen van het commissariaat-generaal voor vluchtelingen en staatlozen (CGVS). Zij kunnen vanaf dat moment gedurende de rest van hun procedure werken, inclusief tijdens het eventuele beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen tegen de beslissing van het CGVS.

De richtlijn 2013/33/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van normen voor de opvang van verzoekers om internationale bescherming bepaalt in artikel 15 dat lidstaten ervoor zorgen dat verzoekers ten laatste negen maanden na de datum waarop het verzoek om internationale bescherming is ingediend, toegang hebben tot de arbeidsmarkt, indien de bevoegde instantie geen beslissing in eerste aanleg heeft genomen. De richtlijn voorziet geen minimum wachtperiode voordat lidstaten kunnen toestaan dat verzoekers mogen werken.

Gezien de huidige crisissituatie en het gebrek aan seizoenarbeiders door het sluiten van de grenzen is er een zeer grote nood aan bijkomende werkrachten in België. De groep verzoekers die wachten op een beslissing betreffende hun verzoek om internationale bescherming is daarvoor een geschikte groep.

Deze verzoekers hebben gedurende heel hun procedure recht op materiële hulp, het is het Federaal Agentschap voor Opvang van

demandeurs d'asile organise cet accueil conformément à la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers. Toutefois, il est prévu comme condition que ces demandeurs doivent pouvoir obtenir un lieu d'accueil chez leur employeur afin de limiter le nombre de déplacements des travailleurs.

CHAPITRE 4. - Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs dans les secteurs critiques.

Article 4

L'article 4 fait en sorte que des contrats de travail à durée déterminée successifs puissent être conclus pendant trois mois dans les secteurs critiques sans entraîner la conclusion d'un contrat de travail à durée indéterminée.

De cette façon, les employeurs des secteurs critiques pourront recruter du personnel supplémentaire de manière très flexible. Les travailleurs qui sont actuellement au chômage temporaire pourront, quant à eux, travailler temporairement dans des secteurs critiques de manière flexible.

CHAPITRE 5. - Mise à disposition de travailleurs aux secteurs critiques.

Article 5

L'article 5 prévoit une dérogation à l'interdiction de mise à disposition, qui est soumise à moins de règles de procédure que la dérogation classique de l'article 32 de la loi du 24 juillet 1987. Ainsi, les employeurs peuvent facilement mettre à disposition leurs employés permanents aux employeurs des secteurs critiques, pendant le temps nécessaire pour faire face aux conséquences de l'épidémie COVID-19 dans l'entreprise de l'utilisateur. Les mécanismes de protection des travailleurs contre le dumping social, tels que le principe du salaire égal pour un travail égal, continueront bien sûr à s'appliquer.

Asielzoekers dat deze opvang organiseert conform de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en bepaalde andere categorieën van vreemdelingen. Er wordt echter als voorwaarde opgelegd dat deze verzoekers een opvangplaats moeten kunnen krijgen bij hun werkgever, teneinde het aantal verplaatsingen door werknemers te beperken.

HOOFDSTUK 4.- Mogelijkheid tot het afsluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd in de kritieke sectoren.

Artikel 4

Artikel 4 zorgt ervoor dat gedurende drie maanden in de kritieke sectoren opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd kunnen worden gesloten, zonder dat dit leidt tot het ontstaan van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde tijd.

Op die manier kunnen werkgevers in de kritieke sectoren op een zeer flexibele wijze extra personeel in dienst nemen. Werknemers die momenteel tijdelijk werkloos zijn, kunnen van hun kant op soepele wijze tijdelijk aan de slag gaan in de kritieke sectoren.

HOOFDSTUK 5. - Terbeschikkingstelling van werknemers aan de kritieke sectoren.

Artikel 5

Artikel 5 voorziet in een afwijking op het verbod van terbeschikkingstelling, die aan minder procedurevoorschriften onderworpen is dan de klassieke afwijking in het kader van artikel 32 van de wet van 24 juli 1987. Op die manier kunnen werkgevers hun vaste werknemers op een vlotte manier uitlenen aan werkgevers uit de kritieke sectoren, gedurende de tijd die nodig is om het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de COVID-19 epidemie in het bedrijf van de gebruiker. Daarbij blijven de mechanismes die de werknemers tegen sociale dumping moeten beschermen, zoals bv. het principe van gelijk

loon voor gelijk werk, uiteraard wel van toepassing.

CHAPITRE 6. - Etudiants

Article 6

En neutralisant les heures du second trimestre 2020, afin qu'elles n'entrent pas en compte dans le calcul du contingent, on va permettre aux étudiants de fournir une main-d'œuvre supplémentaire aux secteurs critiques comme le secteur de la grande distribution ou le secteur alimentaire qui en ont grand besoin pour l'instant.

Pratiquement, il y a 2 mécanismes qui jouent pour les étudiants et le contingent :

1. les heures qui sont réservées dans l'application Dimona par l'employeur : le contingent de l'étudiant est immédiatement adapté en fonction de ces heures réservées par l'employeur. Exemple : si un employeur a fait une réservation pour le 2^{ème} trimestre de 100 h et si l'étudiant n'a pas travaillé au 1^{er} trimestre, il verra dès que les heures ont été réservées dans Dimona dans son contingent : "heures restantes : 375". Le but est donc ici que les heures réservées pour le 2^{ème} trimestre soient neutralisées également et que le compteur du contingent n'en tienne pas compte. Dans l'exemple, l'étudiant verra : "heures restantes : 475"

2. les heures qui sont déclarées dans la déclaration multifonctionnelle (DmfA) faite chaque trimestre auprès de l'ONSS : il s'agit ici des heures effectivement prestées par l'étudiant. Il se peut que l'étudiant ait presté plus d'heures que les heures réservées en Dimona ou moins d'heures que les heures réservées en Dimona. A l'entrée de la déclaration, le contingent est automatiquement réadapté avec les heures déclarées en DmfA et donc après le trimestre.

L'article 6 complète l'article 17bis de l'arrêté royal précité du 28 novembre 1969 afin de prévoir que les heures prestées durant le

HOOFDSTUK 6.- Studenten

Artikel 6

Door de uren van het tweede kwartaal 2020 te neutraliseren, zodat zij niet in rekening worden gebracht voor de berekening van het contingent, zullen we de studenten toelaten bijkomende arbeidskrachten te leveren aan de kritieke sectoren zoals de sector van de grootdistributie of de voedingssector, die hier op dit ogenblik grote behoefte aan hebben.

Praktisch zijn er 2 mechanismen die een rol spelen voor de studenten en het contingent :

1. de uren die door de werkgever worden gereserveerd in de toepassing Dimona : het contingent van de student wordt onmiddellijk aangepast in functie van deze uren die door de werkgever worden gereserveerd. Bijvoorbeeld : indien een werkgever een reservering heeft gedaan voor het 2^e trimester van 100u en indien de student niet gewerkt heeft in het 1^e trimester, zal hij zodra de uren gereserveerd werden in Dimona in zijn contingent zien : " resterende uren : 375". Het doel hier is dus dat de gereserveerde uren voor het 2^e trimester geneutraliseerd worden en dat de teller van het contingent er geen rekening mee houdt. In het voorbeeld zal de student zien : "resterende uren : 475"

2. de uren die worden aangegeven in de multifunctionele aangifte (DmfA) die elk trimester bij de RSZ wordt ingediend : het betreft hier uren die effectief gepresteerd zijn door de student. Het kan zijn dat de student meer of minder uren heeft gepresteerd dan de uren gereserveerd in Dimona. Bij het indienen van de aangifte wordt het contingent automatisch opnieuw aangepast met de in DmfA en dus na het kwartaal aangegeven uren.

Artikel 6 vult artikel 17bis van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969 aan teneinde te voorzien dat de tijdens het tweede

deuxième trimestre 2020 ne soient pas prises en compte dans le contingent annuel de 475 heures.

kwartaal 2020 gepresteerde uren niet in rekening worden gebracht voor het jaarlijks contingent van 475 uren.

CHAPITRE 7.- Emploi temporaire dans les secteurs vitaux

Article 7

L'article 7 contient la définition des secteurs vitaux. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre la liste de secteurs vitaux.

Article 8

L'article 8 permet la suspension temporaire d'une interruption de carrière ou d'un crédit-temps en cours dans les entreprises appartenant aux secteurs vitaux. Une telle suspension volontaire temporaire n'est pas possible dans l'état actuel de la réglementation.

Comme l'interruption de carrière ou la réduction des prestations de travail sera suspendue, le travailleur n'aura plus droit aux allocations d'interruption de l'ONEM pendant la suspension. Le travailleur doit informer l'ONEM de la suspension temporaire. L'ONEM peut prévoir un modèle de formulaire pour effectuer cette communication.

Il convient de relever que cette disposition est applicable à la réglementation relative au crédit-temps, à l'interruption de carrière et aux congés thématiques. Etant donné la compétence des régions et communautés pour régler le statut de leur propre personnel statutaire, l'enseignement et les administrations locales, cette disposition n'a pas de conséquence pour:

- les agents statutaires des régions, des communautés, des administrations locales et de l'enseignement;

HOOFDSTUK 7.- Tijdelijke tewerkstelling in vitale sectoren

Artikel 7

Artikel 7 bevat de definitie van de vitale sectoren. De Koning kan, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, de lijst met vitale sectoren uitbreiden.

Artikel 8

Artikel 8 maakt het mogelijk dat een lopende loopbaanonderbreking of tijdskrediet tijdelijk wordt geschorst in de bedrijven die behoren tot de vitale sectoren. Dergelijke tijdelijke vrijwillige schorsing is in de huidige stand van de regelgeving niet mogelijk.

Aangezien de onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties geschorst zal zijn, zal de werknemer tijdens de schorsing niet langer gerechtigd zijn op onderbrekingsuitkeringen van de RVA. De werknemer moet de RVA op de hoogte brengen van de tijdelijke schorsing. De RVA kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

Merk op dat deze bepaling van toepassing is op de regelingen tijdskrediet, loopbaanonderbreking en de thematische verloven. Gelet op de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen om het statuut te regelen voor het eigen overheidspersoneel, het onderwijs en de lokale besturen, heeft deze bepaling geen gevolg voor:

- de statutaire ambtenaren van de gewesten, gemeenschappen, de lokale besturen en het onderwijs;

- les fonctionnaires Flamands qui relèvent du crédit pour soins en ce qui concerne l'interruption de carrière.

Article 9

L'article 9 vise à permettre aux travailleurs en interruption de carrière ou en crédit-temps de travailler temporairement dans une entreprise d'un secteur vital, afin de remédier à d'éventuelles pénuries de main-d'œuvre.

Le fait qu'un travailleur aille travailler pour un autre employeur pendant une période d'interruption de carrière ou de crédit-temps est, en principe, incompatible avec le fait que le crédit-temps doit être justifié. Toutefois, la situation particulière résultant de l'épidémie et de la pandémie COVID-19 justifie qu'il soit possible de déroger à ce principe sur une base volontaire.

En principe, un travailleur qui exerce une activité rémunérée pendant une interruption de carrière ou un crédit-temps perd son droit aux allocations de l'ONEM. Afin d'éviter qu'un tel travailleur ne soit financièrement pénalisé, il est prévu que celui-ci puisse conserver trois quarts de ses allocations pendant la durée du contrat de travail. Si l'intéressé n'est pas occupé durant un mois entier, la réduction est proratisée. Si, par exemple, une personne en interruption de carrière travaille chez un employeur durant un mois incomplet, l'allocation de l'ONEM sera alors réduite de moitié pour ce mois incomplet et l'allocation de l'ONEM est maintenue à 100 % pour la partie restante du mois durant laquelle elle ne travaille pas.

Il convient de relever que cette disposition est applicable à la réglementation relative au crédit-temps, à l'interruption de carrière et aux congés thématiques. Etant donné les compétences des régions et communautés pour régler le statut du personnel, les régions

- de Vlaamse ambtenaren die onder de regeling van het zorgkrediet vallen voor wat betreft de loopbaanonderbreking.

Artikel 9

Artikel 9 heeft als doel de mogelijkheid te creëren voor werknemers in loopbaanonderbreking of tijdskrediet, om tijdelijk te gaan werken in een onderneming van een vitale sector, zodat daar eventuele tekorten aan arbeidskrachten kunnen worden opgevangen.

Het feit dat een werknemer tijdens een periode van loopbaanonderbreking of tijdskrediet bij een andere werkgever gaat werken, is in principe niet verenigbaar met het gegeven dat het tijdskrediet moet worden gemotiveerd. De bijzondere situatie ten gevolge van de COVID-19-epidemie en pandemie verantwoordt evenwel dat van dit principe kan worden afgeweken op vrijwillige basis.

Een werknemer die tijdens een loopbaanonderbreking of tijdskrediet een bezoldigde activiteit aanneemt, verliest in principe zijn recht op uitkering van de RVA. Om te vermijden dat een werknemer financieel benadeeld wordt, is voorzien dat de werknemer driekwart van zijn uitkering kan behouden tijdens de duur van de arbeidsovereenkomst. In geval de betrokkene niet gedurende een volledige maand werkt, gebeurt de vermindering pro rata. Stel bijvoorbeeld dat een persoon in loopbaanonderbreking gedurende een onvolledige maand werkt bij een werkgever, dan zal de RVA-uitkering worden gehalveerd voor deze onvolledige maand, en blijft de RVA-uitkering voor 100 % behouden in het overige deel van de maand waarin niet wordt gewerkt.

Merk op dat deze bepaling van toepassing is op de regelingen tijdskrediet, loopbaanonderbreking en de thematische verloven. Gelet de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen om het statuut van personeel te regelen, zijn de gewesten en

et communautés sont compétentes pour prévoir statutairement la possibilité de cumuler une interruption de carrière et l'occupation chez un autre employeur en ce qui concerne les agents statutaires des régions, des communautés, des administrations locales et de l'enseignement. Cependant, si ces autorités prévoient statutairement la possibilité de cumuler l'interruption de la carrière et l'occupation chez un autre employeur, alors l'allocation d'interruption fédérale peut être octroyée. Les fonctionnaires Flamands qui relèvent du système flamand du «zorgkrediet» ont un système propre d'interruption de carrière et ne tombent dans le champ d'application de cet article qu'en ce qui concerne les congés thématiques.

Article 10

Cet article prévoit que dans le cas qu'un chômeur avec complément d'entreprise reprend temporairement un travail chez son ancien employeur avec conservation d'une partie de ces allocations, l'allocation supplémentaire dans le cadre du complément d'entreprise est exempté de cotisations de sécurité sociale.

CHAPITRE 8- Dispositions finales

Article 11

L'article 11 dispose que les arrêtés royaux modifiés par le présent arrêté pourront, après confirmation du présent arrêté par la loi, être adaptés, abrogés, modifiés ou remplacés par le Roi.

Article 12

L'article 12 fixe la date à laquelle les différents chapitres de l'arrêté sortent leurs effets et cessent d'être en vigueur.

gemeenschappen bevoegd om statutair de mogelijkheid van de cumulatie van een loopbaanonderbreking met een tewerkstelling bij een andere werkgever te voorzien voor de statutaire ambtenaren van de gewesten, gemeenschappen, de lokale besturen en het onderwijs. Indien deze overheden echter voorzien in de statutaire mogelijkheid om de onderbreking van de loopbaan te cumuleren bij een andere werkgever, dan kan de federale onderbrekingsuitkering worden toegekend. De Vlaamse ambtenaren die vallen onder de regeling van het Vlaamse stelsel "zorgkrediet" hebben een eigen stelsel van loopbaanonderbreking en vallen enkel binnen de toepassing van dit artikel voor wat betreft de thematische verloven.

Artikel 10

Dit artikel voorziet dat, in geval een SWT'ers met behoud van een deel van zijn uitkering het werk tijdelijk herneemt bij zijn vroegere werkgever, de aanvullende vergoeding in het kader van SWT vrij is van sociale bijdragen.

HOOFDSTUK 8 - Slotbepalingen.

Artikel 11

Artikel 11 bepaalt dat de koninklijke besluiten die bij dit besluit worden gewijzigd, na bekrachtiging van dit besluit door de wet, kunnen worden aangepast, opgeheven, gewijzigd of vervangen door de Koning.

Artikel 12

Artikel 12 bepaalt de datum van inwerkingtreding van de hoofdstukken van het besluit en treden buiten werking.

Article 13

L'article 13 désigne les ministres chargés de l'exécution de l'arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle servent,

La Ministre des Affaires sociales,

Artikel 13

Artikel 13 wijst de ministers aan die belast zijn met de uitvoering van het besluit.

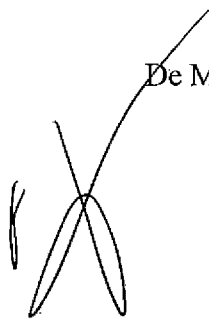
Wij hebben de eer te zijn,
Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar

De Minister van Sociale Zaken,

M. DE BLOCK

La Ministre de l'Emploi,

De Minister van Werk,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'X' or 'M' shape with a vertical stroke on the left side.

N. MUYLLE